

# Saint Patrick's Church in New Orleans

Sunday 27 March 2022

*Lætare*: The Fourth Sunday of Lent

Mass in the Extraordinary Form at 9:15 a.m.

## Processional Hymn: *Jerusalem the golden*



1. Jerusalem the golden, With milk and honey bless'd,  
Beneath thy contemplation Sink heart and voice oppress'd:  
I know not, O I know not, What joys await us there;  
What radiancy of glory, What bliss beyond compare!
2. O sweet and blessèd country, The home of God's elect!  
O sweet and blessèd country That eager hearts expect!  
Jesus, in mercy bring us To that dear land of rest,  
Who art, with God the Father, And Spirit, ever bless'd. Amen.

**Text:** *Urbs Sion aurea*, Bernard of Cluny (12<sup>th</sup> C.), trans. J. M. Neale (1818-66)

**Tune:** *Ewing*, Alexander Ewing (1830-1895), alt. Wm. Henry Monk (1823-89)

## Ordinary of the Mass:

KYRIE & AGNUS DEI from *Missa Simplicior* by B. Andrew Mills (b. 1969)

SANCTUS XVII

(violet cards at the back of the church)

CREDO III: red Traditional Mass booklet, page 56

## Offertory motet: *Crux fidelis*

*Crux fidelis, inter omnes, Arbor una nobilis: Nulla silva, talem profert Fronde flore, germine: Dulce lignum, dulces clavos, Dulce pondus sustinet. Amen.*

attr. King João IV of Portugal (1603-1656)

*Faithful Cross, above all other, one and only noble Tree: none in foliage, none in blossom, none in fruit thy peer may be: Sweetest wood and sweetest iron, sweetest weight is hung on thee. Amen.*

St. Venantius Fortunatus (530-609)

**Final antiphon: Ave Regina caelorum**

VI.

**A** -ve Re-gi-na cae-ló-rum,\* Ave Dó-mi-na Ange-ló-rum

Salve ra-dix, salve porta, Ex qua mundo lux est orta :

Gaude Virgo glo-ri- ó-sa, Su-per omnes spe-ci- ó-sa : Va-le

o valde de-có- ra, Et pro no-bis Christum exó- ra.

The image shows musical notation for a final antiphon. It consists of four systems of music. Each system has a vocal line (treble clef) and a lute line (bass clef). The lyrics are written below the vocal line. The first system starts with a large 'A' and the lyrics '-ve Re-gi-na cae-ló-rum,\* Ave Dó-mi-na Ange-ló-rum'. The second system has the lyrics 'Salve ra-dix, salve porta, Ex qua mundo lux est orta :'. The third system has the lyrics 'Gaude Virgo glo-ri- ó-sa, Su-per omnes spe-ci- ó-sa : Va-le'. The fourth system has the lyrics 'o valde de-có- ra, Et pro no-bis Christum exó- ra.'.

*Hail, O Queen of the heavens! Hail, O mistress of the angels: Hail, Root [of Jesse]! Hail, Gate whence arose the Light upon the world: Rejoice, O glorious Virgin, lovelier than all others, Farewell, O most beautiful, and pray for us to Christ.*

∿ Dignare me laudare te, Virgo sacrata.

℞ Da mihi virtutem contra hostes tu-os.

Oremus.

Concede, misericors Deus, fragilitati nostræ præsidium; ut, qui sanctæ Dei Genetricis memoriam agimus; intercessionis ejus auxilio, a nostris iniquitatibus resurgamus. Per eundem Christum Dominum nostrum.

℞ Amen.

∿ Vouchsafe that I may praise thee, O holy Virgin.

℞ Give me strength against thine enemies.

Let us pray.

Grant us, O merciful God, protection in our weakness; that we, who celebrate the memory of the holy Mother of God, may, through the aid of her intercession, rise again from our sins. Through the same Christ, our Lord.

**Organ:** *An Wasserflüssen Babylon* à 5, BWV 653b  
*Ich ruf' zu Dir, Herr Jesu Christ*, BWV 639  
*Prelude in A minor*, BWV 543/1

Johann Sebastian Bach (21 March 1685-1750)

J. S. Bach

J. S. Bach

## Solemn Vespers for the Fourth Sunday of Lent

**TODAY – Sunday 27 March at 4:00 p.m.**

Please join us for this beautiful service of sung Evening Prayer! All are welcome.

## Music Sponsors Needed

St. Patrick's is in need of generous sponsors for the music of Holy Week. If you would like to help us maintain our tradition of beautiful and reverent music for this most sacred week of the year, please contact Andrew Mills before 31 March, at 504.525.4413 x 1003 or [SPNOMusic@gmail.com](mailto:SPNOMusic@gmail.com). Thank you, and may God reward your generosity!

# Saint Patrick's Church in New Orleans

Sunday 27 March 2022

*Lætare*: The Fourth Sunday of Lent

Mass in the Ordinary Form at 11:00 a.m.

VOLUNTARY: *An Wasserflüssen Babylon* à 5, BWV 653b  
("By the waters of Babylon")

Johann Sebastian Bach (21 March 1685-1750)

## INTROIT

Lætare, Jerusalem: et conventum facite omnes qui diligitis eam: gaudete cum lætitia, qui in tristitia fuistis: ut exsultetis, et satiimini ab uberibus consolationis vestræ.

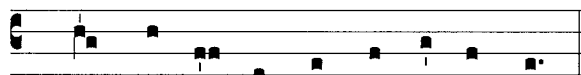
Gregorian chant, mode v

*Rejoice, O Jerusalem: and gather together, all ye that love her: rejoice for joy with her, all ye that have mourned for her: that ye may exult, and be filled plentifully from the breasts of your consolation.*  
Isaiah 66:10-11

KYRIE: *Missa Simplicior*

B. Andrew Mills (b. 1969)

## PSALM



Taste and see the goodness of the Lord.

## GOSPEL ACCLAMATION



Praise to You, Lord Je-sus Christ, King of end-less glo-ry!

## CREDO III

*Adoremus* hymnal, # 202

## OFFERTORY ANTIPHON

Laudate Dominum, quia benignus est: psallite nomini ejus, quoniam suavis est: omnia quæcumque voluit, fecit in cælo et in terra.

*O praise the Lord, for the Lord is gracious: O sing praises unto His Name, for It is lovely: whatsoever the Lord pleased, that did He in heaven and in earth.*  
Psalm 135:3,6

## MOTET: *Crux fidelis*

*Crux fidelis, inter omnes, Arbor una nobilis: Nulla silva, talem profert Fronde flore, germine: Dulce lignum, dulces clavos, Dulce pondus sustinet. Amen.*

attr. King João IV of Portugal (1603-1656)

*Faithful Cross, above all other, one and only noble Tree: none in foliage, none in blossom, none in fruit thy peer may be: Sweetest wood and sweetest iron, sweetest weight is hung on thee. Amen.*  
St. Venantius Fortunatus (530-609)

## SANCTUS XVII

violet cards at the back of the church

AGNUS DEI: *Missa Simplicior*

Mills

## COMMUNION ANTIPHON *Psalm 121. 3-4*

Oportet te fili gaudere, quia frater tuus mortuus fuerat, et revixit; perierat, et inventus est.

Gregorian chant, mode viii

*Son, it is meet that thou shouldst make merry, for this thy brother was dead, and is alive again; and was lost, and is found.*  
Saint Luke 15: 32

FINAL ANTIPHON: *Ave Regina cælorum*

VI.

**A** -ve Re-gí-na cæ-ló-rum,\* Ave Dómi-na Ange-ló-rum

Salve ra-díx, salve porta, Ex qua mundo lux est orta :

Gaude Virgo glo-ri- ó-sa, Su-per omnes spe-ci- ó-sa : Va-le

o valde de-có- ra, Et pro no- bis Christum exó- ra.

The image shows a musical score for a six-part vocal setting of the antiphon. It consists of four systems of two staves each. The first system begins with a treble clef and a common time signature. The lyrics are written below the notes, with a large initial 'A' for the first line. The second system continues the melody. The third system includes the phrase 'Gaude Virgo'. The fourth system concludes with 'Et pro nobis Christum exora'.

*Hail, O Queen of the heavens! Hail, O mistress of the angels: Hail, Root [of Jesse]! Hail, Gate whence arose the Light upon the world: Rejoice, O glorious Virgin, lovelier than all others, Farewell, O most beautiful, and pray for us to Christ.*

VOLUNTARY: *Prelude in A minor, BWV 543/1*

J. S. Bach

## Solemn Vespers for the Fourth Sunday of Lent

**TODAY – Sunday 27 March at 4:00 p.m.**

Please join us for this beautiful service of sung Evening Prayer! All are welcome.

### Music Sponsors Needed

St. Patrick's is in need of generous sponsors for the music of Holy Week. If you would like to help us maintain our tradition of beautiful and reverent music for this most sacred week of the year, please contact Andrew Mills before 31 March, at 504.525.4413 x 1003 or [SPNOMusic@gmail.com](mailto:SPNOMusic@gmail.com). Thank you, and may God reward your generosity!